EVROPSKÝ PARLAMENT

2004 *2009*

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

2007/2261(INI)

6. 3. 2008

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1 - 15

Návrh stanoviska
Esther De Lange
(PE400.541v01-00)

Bílá kniha o sportu
(2007/2261(INI))

AM_Com_NonLegOpinion

Externí překlad

CS

Pozměňovací návrh 1
Armando França

Návrh stanoviska
Bod 1

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
1. vyzývá Komisi a členské státy, aby prováděly „politiku založenou na informacích“ týkající se přeshraniční policejní spolupráce v oblasti sportu, včetně výměny informací mezi bezpečnostními službami, a to při zajištění dodržování základních práv a pravidel na ochranu údajů;	1. vyzývá Komisi a členské státy, aby prováděly „politiku založenou na informacích“ týkající se přeshraniční policejní spolupráce v oblasti sportu, včetně výměny informací mezi bezpečnostními službami, a to při zajištění dodržování ***svobody,*** základních práv a pravidel na ochranu údajů;

Or. pt

Pozměňovací návrh 2
Armando França

Návrh stanoviska
Bod 1 a (nový)

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
	1a. zdůrazňuje, že sport, zejména v případě některých sportovních disciplín, se již proměnil nebo brzy promění v globalizovaný obchod, který je součástí globalizovaného trhu a globalizačních tendencí;

Or. pt

Pozměňovací návrh 3
Armando França

Návrh stanoviska
Bod 1 b (nový)

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
	1b. zdůrazňuje, že tato globalizační tendence mění vztahy mezi sportovními organizacemi a vytváří novou realitu a že tyto nové výzvy se v jednotlivých členských státech řeší různými způsoby, takže je nezbytné hledat taková politická řešení a takové právní předpisy, které budou harmonické a soudržné, budou dodržovat zásady Evropské unie a její základní hodnoty, stejně jako veškerá ustanovení smluv Evropské unie.

Or. pt

Pozměňovací návrh 4
Armando França

Návrh stanoviska
Bod 2

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
2. podtrhuje potřebu vytvořit - kromě přijetí preventivních, odrazujících a represivních opatření - podmínky pro komplexnější přístup k rizikům spojeným se sportovními událostmi za účasti všech zainteresovaných osob prostřednictvím strategie posilující nerepresivní aspekty řešení problémů, se zvýšeným důrazem na ***výměnu osvědčených postupů, vzdělávání a odbornou přípravu***;	2. podtrhuje potřebu vytvořit - kromě přijetí preventivních, odrazujících a represivních opatření - podmínky pro komplexnější přístup k rizikům spojeným se sportovními událostmi za účasti všech zainteresovaných osob prostřednictvím strategie posilující nerepresivní aspekty řešení problémů, se zvýšeným důrazem na ***vzdělávání a odbornou přípravu, stejně jako na výměnu osvědčených postupů***;

Or. pt

Pozměňovací návrh 5
Javier Moreno Sánchez, Iratxe García Pérez

Návrh stanoviska
Bod 2

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
2. podtrhuje potřebu vytvořit - kromě přijetí preventivních, odrazujících a represivních opatření - podmínky pro komplexnější přístup ***k rizikům spojeným se sportovními událostmi za účasti všech zainteresovaných osob*** prostřednictvím strategie posilující nerepresivní aspekty řešení problémů, se zvýšeným důrazem na výměnu osvědčených postupů, vzdělávání a odbornou přípravu;	2. podtrhuje potřebu vytvořit - kromě přijetí preventivních, odrazujících a represivních opatření - podmínky pro komplexnější přístup***, který umožní za účasti všech zainteresovaných osob řešit a překonávat rizika spojená*** se sportovními událostmi***, a to*** prostřednictvím strategie posilující nerepresivní aspekty řešení problémů, se zvýšeným důrazem na výměnu osvědčených postupů, vzdělávání a odbornou přípravu;

Or. es

Pozměňovací návrh 6
Armando França

Návrh stanoviska
Bod 3

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
3. zvláště upozorňuje na cenné zkušenosti získané prostřednictvím NFIP (národní fotbalová informační střediska, jež zodpovídají za koordinaci a usnadňování přeshraniční policejní výměny informací včetně hodnocení rizik a údajů o vysoce rizikových příznivcích) a na příručku pro mezinárodní policejní spolupráci, které mohou v této „politice založené na informacích“ hrát klíčovou úlohu; vyzývá Komisi a členské státy, aby podle potřeby tento přístup dále rozvíjely a aktualizovaly;	3. zvláště upozorňuje na cenné zkušenosti získané prostřednictvím NFIP (národní fotbalová informační střediska, jež zodpovídají za koordinaci a usnadňování přeshraniční policejní výměny informací včetně hodnocení rizik a údajů o vysoce rizikových příznivcích) a na příručku pro mezinárodní policejní spolupráci, které mohou v této „politice založené na informacích“ hrát klíčovou úlohu; vyzývá Komisi a členské státy, aby ***prohloubily svou spolupráci a aby*** podle potřeby tento přístup dále rozvíjely a aktualizovaly;

Or. pt

Pozměňovací návrh 7
Ignasi Guardans Cambó

Návrh stanoviska
Bod 4

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
4. naléhavě vyzývá členské státy, aby zvýšily své úsilí v boji proti užívání, dodávkám a prodeji nelegálních dopingových výrobků;	4. naléhavě vyzývá členské státy ***a všechny organizace a instituce, které mají odpovědnost v oblasti sportu,*** aby zvýšily své úsilí v boji proti užívání, dodávkám a prodeji nelegálních dopingových výrobků;

Or. es

Pozměňovací návrh 8
Ignasi Guardans Cambó

Návrh stanoviska
Bod 5

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
5. vyzývá Komisi a členské státy, aby učinily nezbytná opatření k řešení obchodu s nezletilými sportovci/sportovkyněmi a jejich vykořisťování a věří, že je třeba doplňujících opatření pro zajištění toho, aby „pravidlo pro zařazování domácích hráčů “ nemělo za následek obchodování s dětmi;	***vypouští se***

Or. es

Pozměňovací návrh 9
Armando França

Návrh stanoviska
Bod 7

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
7. vyzývá Komisi a členské státy, aby učinily všechna příslušná opatření k předcházení tomu, aby velké sportovní události podporovaly obchodování s lidmi a zneužívání lidí, např. v souvislosti s nucenou prostitucí;	7. vyzývá Komisi a členské státy, aby učinily všechna příslušná opatření k předcházení tomu, aby velké sportovní události podporovaly obchodování s lidmi a zneužívání lidí, např. v souvislosti s nucenou prostitucí ***a veškerými dalšími praktikami, které jsou v rozporu se základními právy***;

Or. pt

Pozměňovací návrh 10
Javier Moreno Sánchez, Iratxe García Pérez

Návrh stanoviska
Bod 8

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
8. podtrhuje potřebu přísného sledování uplatňování právních předpisů o rasismu v rámci sportovních událostí;	8. podtrhuje potřebu přísného sledování uplatňování právních předpisů o rasismu ***a xenofobii*** v rámci sportovních událostí; ***vyzývá Komisi a členské státy, aby do svých politik začlenily opatření, která budou s to podpořit takové hodnoty, jako je solidarita, tolerance a nediskriminace;***

Or. es

Pozměňovací návrh 11
Ignasi Guardans Cambó

Návrh stanoviska
Bod 8

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
8. podtrhuje potřebu ***přísného sledování uplatňování právních předpisů o rasismu*** v rámci sportovních událostí;	8. podtrhuje potřebu ***uplatňovat opatření vedoucí k prevenci rasistických postojů*** v rámci sportovních událostí ***při***

	současném striktním uplatňování platných právních předpisů;

Or. es

Pozměňovací návrh 12
Armando França

Návrh stanoviska
Bod 8

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
8. podtrhuje potřebu přísného sledování uplatňování právních předpisů o rasismu v rámci sportovních událostí;	8. podtrhuje potřebu přísného sledování uplatňování právních předpisů o rasismu, ***xenofobii a jakémkoli jiném druhu násilí a diskriminace*** v rámci sportovních událostí;

Or. pt

Pozměňovací návrh 13
Javier Moreno Sánchez, Iratxe García Pérez

Návrh stanoviska
Bod 8 a (nový)

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
	8a. žádá členské státy, aby do všech aspektů sportovních politik zavedly otázku pohlaví, aby se tak nadále zmenšoval přetrvávající rozdíl mezi muži a ženami, a to jak pokud jde o zastoupení ve sportovních organizacích a odměňování, tak i pokud jde o aktivní sportovní činnost, aby byly osobní i sociální přednosti kladeny ve vztahu ke sportu na stejnou úroveň;

Or. es

Pozměňovací návrh 14
Armando França

Návrh stanoviska
Bod 9

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
9. vítá rozvoj licenčních systémů pro kluby na vnitrostátní a evropské úrovni a je toho názoru, že takové systémy by také měly zahrnovat ustanovení týkající se předcházení rasismu a násilí a ochrany nezletilých;	9. vítá rozvoj licenčních systémů pro kluby na vnitrostátní a evropské úrovni a je toho názoru, že takové systémy by také měly zahrnovat ustanovení týkající se předcházení rasismu, ***xenofobie*** a násilí a ochrany nezletilých ***a dodržování základních práv***

Or. pt

Pozměňovací návrh 15
Armando França

Návrh stanoviska
Bod 10

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
10. ***podtrhuje potřebu zvážit, zda by Europol, Eurojust a Evropská soudní síť (EJN) mohly hrát ústřednější úlohu při stíhání různých typů*** trestné činnosti páchané v průběhu ***velkých*** sportovních událostí nebo v oblasti sportu (jako je dodávání a užívání dopingu, obchodování s lidmi atd.).	10. ***zdůrazňuje, že je naprosto nezbytné posílit policejní a soudní spolupráci mezi členskými státy a evropskými policejními orgány, aby bylo možno účinněji bojovat proti různým typům*** trestné činnosti páchané v průběhu sportovních událostí nebo v oblasti sportu (jako je dodávání a užívání dopingu, obchodování s lidmi atd.).

Or. pt